



**RADA
EVROPSKÉ UNIE**

**Brusel 3. června 2010 (09.06)
(OR. en)**

10636/10

PUBLIC 25

POZNÁMKA

Předmět: MĚSÍČNÍ PŘEHLED AKTŮ RADY – DUBEN 2010

Tento dokument se skládá z:

- PŘÍLOHY I obsahující seznam aktů přijatých Radou v dubnu roku 2010 ¹, ²
- PŘÍLOHY II, obsahující další podrobnosti o přijetí těchto aktů. ČÁST I poskytuje informace o přijetí legislativních aktů, jako je datum přijetí, příslušné zasedání Rady, číslo přijatého dokumentu a případně platná pravidla hlasování, výsledky hlasování, odůvodnění hlasování a prohlášení uvedená v zápisu z jednání Rady. ČÁST II obsahuje informace, které se Rada rozhodla zveřejnit o přijetí jiných aktů.

Tento dokument je k dispozici rovněž na internetu (<http://consilium.europa.eu/>) pod záložkami „Dokumenty“, „Transparentnost legislativního procesu“, „Přehled aktů Rady“. Dokumenty uvedené v tomto přehledu lze získat na stránkách veřejného rejstříku dokumentů Rady (Přístup k dokumentům Rady: [Veřejný rejstřík](#)).

¹ S výjimkou určitých aktů s omezeným účinkem, jako jsou procedurální rozhodnutí, jmenování, rozhodnutí orgánů zřízených mezinárodními dohodami, dílčí rozpočtová rozhodnutí atd.

² Pokud jde o legislativní akty přijaté řádným legislativním postupem, je možné, že datum zasedání Rady, na němž byl legislativní akt přijat, se liší od skutečného data dotčeného aktu, a to vzhledem k tomu, že v rámci řádného legislativního postupu jsou legislativní akty považovány za přijaté až poté, co byly podepsány předsedou *nebo* předsedkyní Rady, předsedou Evropského parlamentu a generálními tajemníky obou orgánů.

Je třeba poznamenat, že platné jsou pouze zápisy z jednání týkající se konečného přijetí legislativních aktů (dostupné na internetové adrese <http://consilium.europa.eu/>, viz „Dokumenty“, „Transparentnost legislativního procesu“, „[Zápisy Rady](#)“).

SEZNAM AKTŮ PŘIJATÝCH RADOU

V DUBNU ROKU 2010

Písemný postup dokončený dne 14. dubna 2010

Postoj Rady (EU) č. 9/2010 v prvním čtení k přijetí směrnice Evropského parlamentu a Rady o uvádění spotřeby energie a jiných zdrojů na energetických štítcích výrobků spojených se spotřebou energie a v normalizovaných informacích o výrobku. Přijato Radou dne 14. dubna 2010 (Text s významem pro EHP)

Úř. věst. C 123E, 12.5.2010, s. 17-31

Postoj Rady (EU) č. 10/2010 v prvním čtení k přijetí směrnice Evropského parlamentu a Rady o energetické náročnosti budov. Přijato Radou dne 14. dubna 2010.

Úř. věst. C 123E, 12.5.2010, s. 32-58

3009. zasedání Rady Evropské unie (ZAHRANIČNÍ VĚCI), konané v Lucemburku dne 26. dubna 2010

2010/232/SZBP: Rozhodnutí Rady 2010/232/SZBP ze dne 26. dubna 2010, kterým se obnovují omezující opatření vůči Barmě/Myanmaru

Úř. věst. L 105, 27.4.2010, s. 22-108

2010/231/SZBP: Rozhodnutí Rady 2010/231/SZBP ze dne 26. dubna 2010 o omezujících opatřeních vůči Somálsku a o zrušení společného postoje 2009/138/SZBP

Úř. věst. L 105, 27.4.2010, s. 17-21

Nářízení Rady (EU) č. 356/2010 ze dne 26. dubna 2010 o zavedení některých zvláštních omezujících opatření namířených proti některým fyzickým a právnickým osobám, subjektům a orgánům vzhledem k situaci v Somálsku

Úř. věst. L 105, 27.4.2010, s. 1-9

Rozhodnutí Rady o poskytování utajovaných informací a dokumentů EU vytvořených pro účely misí EU zřízených Radou mezinárodními organizacím a jiným třetím stranám

8463/10

Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 400/2010 ze dne 26. dubna 2010, kterým se konečně antidumpingové clo uložené nařízením Rady (ES) č. 1858/2005 na dovoz ocelových lan a kabelů pocházejících mimo jiné z Čínské lidové republiky rozšiřuje na dovoz ocelových lan a kabelů zasílaných z Korejské republiky bez ohledu na to, zda je u něho deklarován původ z Korejské republiky, a kterým se ukončuje šetření týkající se dovozu výrobků zasílaných z Malajsie

Úř. věst. L 117, 11.5.2010, s. 1-12

Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 363/2010 ze dne 26. dubna 2010, kterým se mění nařízení (ES) č. 1001/2008 o uložení konečného antidumpingového cla z dovozu některých potrubních tvarovek ze železa nebo oceli pocházejících mimo jiné z Malajsie
Úř. věst. L 107, 29.4.2010, s. 1-5

Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 364/2010 ze dne 26. dubna 2010 o změně nařízení (ES) č. 1487/2005, kterým se ukládá konečné antidumpingové clo a s konečnou platností vybírá prozatímní clo uložené na dovoz některých hotových oděvních textilií z polyesterových nekonečných vláken pocházejících z Čínské lidové republiky
Úř. věst. L 107, 29.4.2010, s. 6-8

Rozhodnutí Rady o postoji, který má Evropská unie zaujmout v Radě ministrů AKT-EU k přistoupení Jihoafrické republiky k revidované dohodě o partnerství AKT-EU
7932/10

Postoj Evropské unie pro šesté zasedání Rady přidružení (Lucemburk 27. dubna 2010)
8629/2/10 REV 2

Závěry Rady o Súdánu
9077/10

Závěry Rady o Kyrgyzstánu
8808/10

Závěry Rady o Barmě/Myanmaru
8790/1/10 REV 1

3010. zasedání Rady Evropské unie (OBECNÉ ZÁLEŽITOSTI), konané v Lucemburku dne 26. dubna 2010

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 437/2010 ze dne 19. května 2010, kterým se mění nařízení (ES) č. 1080/2006 o Evropském fondu pro regionální rozvoj, pokud jde o způsobilost intervencí do bydlení ve prospěch marginalizovaných skupin obyvatel
Úř. věst. L 132, 29.5.2010, s. 1-2

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 438/2010 ze dne 19. května 2010, kterým se mění nařízení (ES) č. 998/2003 o veterinárních podmínkách pro neobchodní přesuny zvířat v zájmovém chovu
Úř. věst. L 132, 29.5.2010, s. 3-10

Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 477/2010/EU ze dne 19. května 2010, kterým se zrušuje rozhodnutí Rady 79/542/EHS, kterým se stanoví seznam třetích zemí nebo částí třetích zemí a kterým se stanoví veterinární a hygienické podmínky a veterinární osvědčení pro dovoz některých živých zvířat a jejich čerstvého masa do Společenství
Úř. věst. L 135, 2.6.2010, s. 1-2

*Závěry Rady ke zvláštní zprávě Účetního dvora č. 16/2009 o řízení předvstupní pomoci Turecku
Evropskou komisí*
7928/10

*Rozhodnutí Rady o postoji, který má Unie zaujmout v rámci Smíšeného výboru pro celní spolupráci
zřízeného Dohodou mezi Evropským společenstvím a vládou Japonska o spolupráci a vzájemné
správní pomoci v celních otázkách, pokud jde o vzájemné uznávání programů oprávněných
hospodářských subjektů v Unii a v Japonsku*
7944/10

*Rozhodnutí Rady, kterým se Komise zmocňuje, aby jménem
Evropské unie zahájila jednání o obnovení protokolu k dohodě o partnerství v odvětví rybolovu
s Federativními státy Mikronésie*
8625/10

Závěry Rady o výměnném programu pro policisty vycházejícím z programu Erasmus
8309/1/10 REV 1

*Usnesení Rady týkající se vzorové dohody pro zřizování společných týmů pro spolupráci podle
kapitoly 5 rozhodnutí 2008/615/SVV*
7991/10

*Závěry Rady a zástupců vlád členských států o zlepšení předcházení násilí páchaného na ženách
a péče o oběti tohoto násilí v rámci vymáhání práva*
8310/10

*Závěry Rady o zlepšení pravidel správní kontroly a identifikace rychlých člunů, rekreačních
plavidel a jejich motorů a výměny zpravodajských a jiných informací o trestné činnosti v souvislosti
s těmito plavidly a motory*
8308/10

Závěry Rady o systémech a mechanismech na zvýšení zabezpečení výbušnin
7980/10

*Závěry Rady o používání standardizovaného, vícerozměrného polostrukturovaného nástroje pro
shromažďování údajů a informací o procesech radikalizace v EU*
8570/10

*Závěry Rady o posílení spolupráce mezi vnitrostátními orgány či strukturami odpovědnými za
analýzu hrozby terorismu*
8571/10

2010/252/EU: Rozhodnutí Rady ze dne 26. dubna 2010, kterým se doplňuje Schengenský hraniční kodex, pokud jde o ostrahu vnějších námořních hranic v kontextu operativní spolupráce koordinované Evropskou agenturou pro řízení operativní spolupráce na vnějších hranicích členských států Evropské unie
Úř. věst. L 111, 4.5.2010, s. 20-26

Závěry Rady o prevenci lesních požárů v Evropské unii
7788/10

Schengenské hodnocení Bulharska a Rumunska: závěry Rady o provádění schengenského acquis, pokud jde o ochranu údajů
6713/10

Schengenské hodnocení Německa: závěry Rady
7369/1/10 REV 1

Závěry Rady o akčním plánu provádění jednotné strategie boje proti počítačové trestné činnosti
5957/2/10 REV 2

Stanovisko Rady k aktualizovanému programu stability Belgie na období 2009–2012
Úř. věst. C 143, 2.6.2010, s. 1-5

Stanovisko Rady k aktualizovanému programu stability Německa na období 2009–2013
Úř. věst. C 140, 29.5.2010, s. 12-17

Stanovisko Rady k aktualizovanému programu stability Irska na období 2009–2014
Úř. věst. C 142, 1.6.2010, s. 7-12

Stanovisko Rady k aktualizovanému programu stability Španělska na období 2009–2013
8545/10

Stanovisko Rady k aktualizovanému programu stability Francie na období 2009–2013
Úř. věst. C 140, 29.5.2010, s. 6-11

Stanovisko Rady k aktualizovanému programu stability Itálie na období 2009–2012
Úř. věst. C 142, 1.6.2010, s. 13-18

Stanovisko Rady k aktualizovanému programu stability Lucemburska na období 2009–2014
Úř. věst. C 143, 2.6.2010, s. 12-16

Stanovisko Rady k aktualizovanému programu stability Malty na období 2009–2012
8549/10

Stanovisko Rady k aktualizovanému programu stability Nizozemska na období 2009–2012
8550/10

Stanovisko Rady k aktualizovanému programu stability Rakouska na období 2009–2013
Úř. věst. C 137, 27.5.2010, s. 7-11

Stanovisko Rady k aktualizovanému programu stability Portugalska na období 2009–2013
8552/10

Stanovisko Rady k aktualizovanému programu stability Slovinska na období 2009–2013
8553/10

Stanovisko Rady k aktualizovanému programu stability Slovenska na období 2009–2012
8554/10

Stanovisko Rady k aktualizovanému programu stability Finska na období 2009–2013
Úř. věst. C 138, 28.5.2010, s. 11-14

Stanovisko Rady k aktualizovanému konvergenčnímu programu Bulharska na období 2009–2012
Úř. věst. C 137, 27.5.2010, s. 12-16

Stanovisko Rady k aktualizovanému konvergenčnímu programu České republiky na období 2009–2012
Úř. věst. C 138, 28.5.2010, s. 1-5

Stanovisko Rady k aktualizovanému konvergenčnímu programu Dánska na období 2009–2015
Úř. věst. C 138, 28.5.2010, s. 6-10

Stanovisko Rady k aktualizovanému konvergenčnímu programu Estonska na období 2009–2013
Úř. věst. C 140, 29.5.2010, s. 1-5

Stanovisko Rady k aktualizovanému konvergenčnímu programu Lotyšska na období 2009–2012
Úř. věst. C 142, 1.6.2010, s. 19-24

Stanovisko Rady k aktualizovanému konvergenčnímu programu Litvy na období 2009–2012
Úř. věst. C 143, 2.6.2010, s. 6-11

Stanovisko Rady k aktualizovanému konvergenčnímu programu Maďarska na období 2009–2012
Úř. věst. C 142, 1.6.2010, s. 1-6

Stanovisko Rady k aktualizovanému konvergenčnímu programu Polska na období 2009–2012
Úř. věst. C 143, 2.6.2010, s. 17-21

Stanovisko Rady k aktualizovanému konvergenčnímu programu Rumunska na období 2009–2012
8564/10

Stanovisko Rady k aktualizovanému konvergenčnímu programu Švédska na období 2009–2012
8565/10

Stanovisko Rady k aktualizovanému konvergenčnímu programu Spojeného království na období 2009/10–2014/15
8566/10

2010/248/: Rozhodnutí Rady ze dne 26. dubna 2010 o úpravě příspěvků stanovených rozhodnutím 2003/479/ES a rozhodnutím 2007/829/ES o pravidlech pro národní odborníky a vojenský personál vyslané ke generálnímu sekretariátu Rady
Úř. věst. L 110, 1.5.2010, s. 31-31

Závěry Rady o zvláštní zprávě Evropského účetního dvora č. 17/2009 o akcích odborného vzdělávání pro ženy spolufinancovaných Evropským sociálním fondem
7838/10 + COR 1 (mt)

Společné prohlášení Evropské unie a Libanonské republiky u příležitosti podepsání dohody ve formě Protokolu, kterým se zřizuje mechanismus pro urovnávání sporů týkajících se obchodních ustanovení Evropsko-středomořské dohody zakládající přidružení mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a Libanonskou republikou na straně druhé
7630/10 + REV 1 (fr)

Rozhodnutí Rady o postoji Evropské unie v Radě stabilizace a přidružení EU–Chorvatsko o účasti Chorvatska jako pozorovatele na činnostech Agentury Evropské unie pro základní práva a způsobu této účasti
7645/10

Závěry Rady o zvláštní zprávě č. 15/2009: Pomoc EU prováděná organizacemi OSN: rozhodování a monitorování
9121/10

Společné prohlášení Evropské unie a Republiky Burundi, Keňské republiky, Republiky Rwanda, Sjednocené republiky Tanzanie a Ugandské republiky k Rámcové dohodě o dohodě o hospodářském partnerství mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a partnerskými státy Východoafrického společenství na straně druhé
7901/10 + COR 1+ COR 1 REV 1 (lt)

INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ DUBEN 2010			
NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU	PŘIJATÁ ZNĚNÍ	PRAVIDLA HLASOVÁNÍ	HLASOVÁNÍ
Písemný postup dokončený dne 14. dubna 2010 Postoj Rady (EU) č. 9/2010 v prvním čtení k přijetí směrnice Evropského parlamentu a Rady o uvádění spotřeby energie a jiných zdrojů na energetických štítcích výrobků spojených se spotřebou energie a v normalizovaných informacích o výrobku. Přijato Radou dne 14. dubna 2010 (Text s významem pro EHP)	5247/1/10 REV 1	kvalifikovaná většina	všechny členské státy hlasovaly pro
Prohlášení Evropského parlamentu, Rady a Komise k článku 290 SFEU Evropský parlament, Rada a Komise prohlašují, že ustanoveními této směrnice nejsou dotčeny budoucí postoje těchto orgánů, pokud jde o provádění článku 290 SFEU nebo jednotlivých legislativních aktů obsahujících tato ustanovení.			
Prohlášení Spojeného království a Irska Spojené království a Irsko se i nadále domnívají, že pro spotřebitele, maloobchodníky i výrobce energeticky účinných spotřebičů by nejlepší řešení představovaly jednoduché štítky obsahující pouze označení A až G, které by bylo pravidelně odstupňováno podle předem dohodnutých rozmezí. Dostupné důkazy podle našeho názoru ukazují, že štítek obsahující pouze jedno z písmen A až G by obecně vedl ke zvýšení tržního podílu účinnějších výrobků a že problémy spojené s přechodem na tento systém by byly omezeny pouze na velmi malou část celkové doby životnosti energetického štítku. V zájmu dosažení dohody o směrnici o označování energetické účinnosti štítky, která jako celek přináší celou řadu výhod, však hlasujeme pro toto přepracované znění.			

INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ DUBEN 2010			
NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU	PŘIJATÁ ZNĚNÍ	PRAVIDLA HLASOVÁNÍ	HLASOVÁNÍ
Prohlášení Komise Evropská komise bere na vědomí, že Evropský parlament a Rada mají za to, že s výjimkou případů, kdy se legislativním aktem stanoví postup pro naléhavé případy, by oznamování aktů v přenesené pravomoci mělo zohledňovat období prázdnin daných orgánů (zimní, letní a období voleb do evropských orgánů) s cílem zajistit, aby Evropský parlament a Rada mohly uplatnit svá práva ve lhůtách stanovených v příslušných legislativních aktech, a je připravena jednat odpovídajícím způsobem. Prohlášení Komise Čl. 1 odst. 2 Při sestavování prioritního seznamu výrobků spojených se spotřebou energie podle 7. bodu odůvodnění bude Komise věnovat náležitou pozornost také stavebním výrobkům spojeným se spotřebou elektrické energie, přičemž bude brát v úvahu zejména možné úspory energie dosažitelné označováním některých takových výrobků, vzhledem k tomu, že na budovy připadá 40 % celkové energetické spotřeby EU. Čl. 10 odst. 2 Při navrhování nových aktů v přenesené pravomoci v rámci přepracované směrnice Komise zajistí, že nedojde k překrývání právních předpisů a že bude zachována celková shoda s předpisy EU o výrobcích. Čl. 10 odst. 4 písm. d) Významný poměr výrobků pro přezkum klasifikace na štítcích Komise soudí, že poměr výrobků ve dvou nejvyšších třídách energetické účinnosti je významný, jakmile lze tvrdit: – že počet modelů, které jsou dostupné na vnitřním trhu a které dosáhly tříd A+++ nebo A++, tvoří zhruba jednu třetinu či více z celkového počtu odpovídajících dostupných modelů, anebo – že podíl celkového ročního prodeje výrobků na vnitřním trhu, které dosáhly tříd A+++ nebo A++, činí jednu třetinu nebo více, nebo – obojí.			

INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ DUBEN 2010			
NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU	PŘIJATÁ ZNĚNÍ	PRAVIDLA HLASOVÁNÍ	HLASOVÁNÍ
Prohlášení Komise o informacích pro spotřebitele Komise podporuje používání nástrojů Společenství, jako např. programu Inteligentní energie – Evropa, které přispívají k rozvoji: – iniciativ, jež zvyšují povědomí koncových uživatelů o výhodách energetických štítků; – iniciativ, které monitorují vývoj trhu a technologický vývoj směřující k energeticky ještě úspornějším výrobkům, především poukazováním na nejvýkonnější modely v jednotlivých skupinách výrobků a informováním všech zainteresovaných stran, např. spotřebitelských organizací, průmyslových a environmentálních nevládních organizací, aby tyto informace dále předaly široké veřejnosti. Tento monitoring my mohl rovněž sloužit jako ukazatel přezkumu opatření týkajících se energetických štítků nebo ekodesignu podle směrnic 1992/75/EHS a 2009/125/ES.			
Postoj Rady (EU) č. 10/2010 v prvním čtení k přijetí směrnice Evropského parlamentu a Rady o energetické náročnosti budov. Přijato Radou dne 14. dubna 2010	5386/3/10 REV 3	kvalifikovaná většina	všechny členské státy hlasovaly pro
Prohlášení Evropského parlamentu, Rady a Komise k článku 290 SFEU Evropský parlament, Rada a Komise prohlašují, že ustanoveními této směrnice nejsou dotčeny budoucí postoje těchto orgánů, pokud jde o provádění článku 290 SFEU nebo jednotlivých legislativních aktů obsahujících tato ustanovení.			
Prohlášení Nizozemska Nizozemsko vyjadřuje podporu revidovanému znění směrnice o energetické náročnosti budov. V této souvislosti poukazuje na skutečnost, že podněty a doporučení, které může Komise navrhnout v zájmu podpory energetické účinnosti budov a jež jsou uvedeny v článku 10 směrnice, nejsou závazné a volba finančních nástrojů, které chtějí použít, je výlučně na členských státech. Výše uvedené potvrdila Evropská komise na zasedání Rady pro dopravu, telekomunikace a energetiku konaném dne 7. prosince 2009.			

INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ
DUBEN 2010

NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU	PŘIJATÁ ZNĚNÍ	PRAVIDLA HLASOVÁNÍ	HLASOVÁNÍ
Prohlášení Spojeného království Spojené království bere na vědomí prohlášení Evropské komise COREPERu ze dne 19. listopadu 2009 a dopis následně zaslaný Spojenému království dne 12. února 2010, v nichž byl ve věci přepracovaného znění směrnice o energetické náročnosti budov potvrzen názor Komise, podle něhož výraz „by měla být“ použitý v definici „budov s téměř nulovou spotřebou energie“ uvedené v čl. 2 odst. 1a přepracovaného znění dané směrnice vyjadřuje úmysl, nikoli povinnost. Komise vyjádřila přesvědčení, že použití výrazu „by měla být“ v dotyčném článku je úmyslné a že normotvůrci v rámci svého společného postupu úmyslně nepoužili slov „je“ či „musí být“. Komise uvedla, že tento přístup je plně v souladu s právní praxí Společenství, v jejímž rámci výraz „měl by“ vždy vyjadřuje úmysl, a nikoli povinnost. Komise rovněž poukázala na to, že dotyčnou větu je třeba vykládat v kontextu hlavního cíle celé směrnice, jímž je podle článku 1 této směrnice snižování energetické náročnosti budov. Článek 2 odst. 1a sice odkazuje na obnovitelnou energii jakožto žádoucí zdroj, jímž lze požadavky na energii pokrýt, avšak nevylučuje jiné zdroje energie nebo systémy dodávky energie. Komise rovněž podotkla, že přepracované znění dotyčné směrnice neomezuje možnost, aby si členské státy svobodně stanovily vlastní skladbu zdrojů energie, přičemž uvedla, že vnitrostátní skladba zdrojů energie i míra, v jaké jiné zdroje přispívají ke splnění cílů v oblasti změny klimatu i v oblasti energetické bezpečnosti, budou patřit mezi nejvýznamnější faktory, jež bude každý členský stát muset vzít v úvahu v rámci rozhodování o nejlepším způsobu uskutečnění dohodnutého úmyslu. Závěrem Komise připomněla, že na uplatňování této definice je třeba nahlížet v souvislosti s odpovídajícím prováděcím ustanovením, tedy s článkem 9 včetně jeho odstavce 6. Spojené království rovněž bere na vědomí, že Komise svůj postoj potvrdila během jednání s právníky-lingvisty a že obhajovala nutnost zachování výrazu „by měla být“ v konečném znění článku 2 z března roku 2010.			

INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ

DUBEN 2010

NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU	PŘIJATÁ ZNĚNÍ	PRAVIDLA HLASOVÁNÍ	HLASOVÁNÍ
Prohlášení Komise o financování pro energetickou účinnost budov Komise zdůrazňuje klíčovou roli, kterou finanční nástroje hrají pro úspěšnou transformaci evropského stavebnictví na energeticky účinné a nízkouhlíkové. Komise bude pokračovat v podpoře členských států při rozsáhlém využívání dostupných finančních prostředků v rámci Evropského fondu pro regionální rozvoj (na zvýšení energetické účinnosti a využití obnovitelné energie v odvětví bydlení vedle neomezené finanční podpory, která je již dostupná pro udržitelné energie ve veřejných a obchodních/průmyslových budovách, lze v současnosti použít až 4% celkových národních částek Evropského fondu pro regionální rozvoj, což představuje částku 8 miliard EUR) a rovněž podpoří členské státy v lepším využívání všech dostupných finančních prostředků a financování, které může kladně působit na stimulace investic do energetické účinnosti. Komise navíc přezkoumá možnost dále rozvinout všechny stávající podněty, jako je Iniciativa pro inteligentní města¹ nebo využití rozpočtu Inteligentní energie - Evropa II, např. pro účely sdílení znalostí a technické pomoci při zřizování vnitrostátních revolvingových fondů. Komise dále vypracuje přehled a analýzu finančních mechanismů, které v současné době existují ve členských státech, a zohlední její zjištění v úsilí o šíření osvědčených postupů napříč EU. Komise se bude rovněž v návaznosti na analýzu uvedenou v čl. 10 odst. 5 směrnice [2010/XXX/ES] zabývat úvahami ohledně možného budoucího vývoje finančních pobídek (mimo jiné s ohledem na nástroje Společenství, na které za tímto účelem odkazuje čl. 10 odst. 5 písm. a)) a jejich optimálního využití pro investice do zlepšené energetické účinnosti budov. Prohlášení Komise Evropská komise bere na vědomí, že Evropský parlament a Rada mají za to, že s výjimkou případů, kdy se legislativním aktem stanoví postup pro naléhavé případy, by oznamování aktů v přenesené pravomoci mělo zohledňovat období prázdnin daných orgánů (zimní, letní a období voleb do evropských orgánů) s cílem zajistit, aby Evropský parlament a Rada mohly uplatnit svá práva ve lhůtách stanovených v příslušných legislativních aktech, a je připravena jednat odpovídajícím způsobem.			

¹ Plán SET dokument KOM (2009) 519

**INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ
DUBEN 2010**

NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU	PŘIJATÁ ZNĚNÍ	PRAVIDLA HLASOVÁNÍ	HLASOVÁNÍ
3010. zasedání Rady Evropské unie (OBECNÉ ZÁLEŽITOSTI), konané v Lucemburku dne 26. dubna 2010 Nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení (EU) č. 437/2010 Evropského parlamentu a Rady ze dne 19. května 2010, kterým se mění nařízení (ES) č. 1080/2006 o Evropském fondu pro regionální rozvoj, pokud jde o způsobilost intervencí do bydlení ve prospěch marginalizovaných skupin obyvatel Prohlášení Rady a Komise Rada a Evropská komise potvrzují své odhodlání bojovat proti sociálnímu vyloučení, segregaci a rasismu, zejména pokud jde o marginalizované skupiny obyvatel, a za tímto účelem případně využívat finanční prostředky Evropského fondu pro regionální rozvoj (EFRR). Bydlení, společně s intervencemi v oblasti vzdělání, zdravotnictví a zaměstnanosti, hraje rozhodující úlohu při začleňování marginalizovaných skupin obyvatel do většinové evropské společnosti. Rada a Komise se však domnívají, že s ohledem na cíle politiky soudržnosti, jak jsou stanoveny v člancích 174 a 176 SFEU, je třeba výdaje v oblasti bydlení považovat za výjimku. Tato výjimka se dosud uplatňovala pouze za přísných podmínek a pro členské státy, které k Evropské unii přistoupily dne 1. května 2004 nebo později. Rada a Komise proto prohlašují, že způsobilost intervencí do bydlení ve prospěch marginalizovaných skupin obyvatel v rámci celé Evropské unie z EFRR je výjimečné povahy. Měla by se použít pouze tehdy, pokud jsou intervence součástí integrovaného přístupu k řešení sociálních a ekonomických podmínek marginalizovaných skupin obyvatel, jako je romská komunita. Tato výjimka by v žádném případě neměla být považována za obecné otevření politiky soudržnosti pro financování intervencí do bydlení.	PE-CONS 6/10 + COR 1 (lv)	kvalifikovaná většina	všechny členské státy hlasovaly pro, kromě: proti bylo: Zdrželo se: HU

INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ DUBEN 2010			
NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU	PŘIJATÁ ZNĚNÍ	PRAVIDLA HLASOVÁNÍ	HLASOVÁNÍ
Prohlášení Rady Přestože znění 7. bodu odůvodnění v nařízení není shodné se zněním použitým v prohlášení Evropského parlamentu, Rady a Komise k provádění článku 291 SFEU, Rada vzhledem k naléhavosti věci dotčené tímto nařízením netrvala na změně 7. bodu odůvodnění, protože tento bod má stejný význam jako dané prohlášení, což znamená, že rozhodnutí Rady 1999/468/ES ze dne 28. června 1999 o postupech pro výkon prováděcích pravomocí svěřených Komisi zůstává v platnosti, dokud nebude přijato nařízení uvedené v čl. 291 odst. 3 SFEU, s výjimkou ustanovení týkajících se regulativního postupu s kontrolou.			
Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 438/2010 ze dne 19. května 2010, kterým se mění nařízení (ES) č. 998/2003 o veterinárních podmínkách pro neobchodní přesuny zvířat v zájmovém chovu	PE-CONS 7/10	kvalifikovaná většina	všechny členské státy hlasovaly pro
Prohlášení Evropského parlamentu, Rady a Komise k článku 290 SFEU Evropský parlament, Rada a Komise prohlašují, že ustanoveními tohoto nařízení nejsou dotčeny budoucí postoje těchto orgánů, pokud jde o provádění článku 290 SFEU nebo jednotlivých legislativních aktů obsahujících tato ustanovení.			
Prohlášení Komise Komise hodlá do 30. června 2011 předložit revizi celého nařízení (ES) č. 998/2003, a zejména aspektů týkajících se aktů v přenesené pravomoci a prováděcích aktů.			

INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ DUBEN 2010			
NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU	PŘIJATÁ ZNĚNÍ	PRAVIDLA HLASOVÁNÍ	HLASOVÁNÍ
Prohlášení Komise týkající se oznamování aktů v přenesené pravomoci Evropská komise bere na vědomí, že Evropský parlament a Rada mají za to, že s výjimkou případů, kdy se legislativním aktem stanoví postup pro naléhavé případy, by oznamování aktů v přenesené pravomoci mělo zohledňovat období prázdnin daných orgánů (zimní, letní a období voleb do evropských orgánů) s cílem zajistit, aby Evropský parlament a Rada mohly uplatnit svá práva ve lhůtách stanovených v příslušných legislativních aktech, a je připravena jednat odpovídajícím způsobem. Prohlášení Komise V souladu s posouzením dopadů, které je přiloženo k jejímu návrhu, Komise konstatuje, že přechodný režim musí skončit, a nepředpokládá jeho další prodloužení po roce 2011. Prohlášení Rady V souvislosti s přijímáním nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení (ES) č. 998/2003 o veterinárních podmínkách pro neobchodní přesuny zvířat v zájmovém chovu, Rada připomíná své prohlášení přijaté dne 15. prosince 2009, jež se týká sdělení Komise ze dne 9. prosince 2009 o provádění článku 290 Smlouvy o fungování Evropské unie. Prohlášení Spojeného království, Irska, Švédska, Finska a Malty Jsme přesvědčeni, že po ukončení přechodných opatření dne 31. prosince 2011 budou kontroly přesunů zvířat v zájmovém chovu v rámci harmonizovaného systému EU poskytovat dostačující ochranu. Nepovažujeme za potřebné platnost svých stávajících odchylek po uvedeném datu dále prodlužovat, a tudíž ani nebudeme Komisi žádat, aby tak učinila.			

INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ DUBEN 2010			
NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU	PŘIJATÁ ZNĚNÍ	PRAVIDLA HLASOVÁNÍ	HLASOVÁNÍ
Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 477/2010/EU ze dne 19. května 2010, kterým se zrušuje rozhodnutí Rady 79/542/EHS, kterým se stanoví seznam třetích zemí nebo částí třetích zemí a kterým se stanoví veterinární a hygienické podmínky a veterinární osvědčení pro dovoz některých živých zvířat a jejich čerstvého masa do Společenství	PE-CONS 8/10	kvalifikovaná většina	všechny členské státy hlasovaly pro

INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ DUBEN 2010	
JINÉ AKTY	Zveřejněná hlasování/prohlášení
3009. zasedání Rady Evropské unie (ZAHRANIČNÍ VĚCI), konané v Lucemburku dne 26. dubna 2010 2010/232/SZBP: Rozhodnutí Rady 2010/232/SZBP ze dne 26. dubna 2010, kterým se obnovují omezující opatření vůči Barmě/Myanmaru 8219/10 2010/231/SZBP: Rozhodnutí Rady 2010/231/SZBP ze dne 26. dubna 2010 o omezujících opatřeních vůči Somálsku a o zrušení společného postoje 2009/138/SZBP 7907/10 Nařízení Rady (EU) č. 356/2010 ze dne 26. dubna 2010 o zavedení některých zvláštních omezujících opatření namířených proti některým fyzickým a právnickým osobám, subjektům a orgánům vzhledem k situaci v Somálsku 7903/10 + COR 1 (fi) Rozhodnutí Rady o poskytování utajovaných informací a dokumentů EU vytvořených pro účely misí EU zřízených Radou mezinárodními organizacím a jiným třetím stranám 8463/10	

**INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ
DUBEN 2010**

JINÉ AKTY	Zveřejněná hlasování/prohlášení
Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 400/2010 ze dne 26. dubna 2010, kterým se konečné antidumpingové clo uložené nařízením Rady (ES) č. 1858/2005 na dovoz ocelových lan a kabelů pocházejících mimo jiné z Čínské lidové republiky rozšiřuje na dovoz ocelových lan a kabelů zasílaných z Korejské republiky bez ohledu na to, zda je u něho deklarován původ z Korejské republiky, a kterým se ukončuje šetření týkající se dovozu výrobků zasílaných z Malajsie 8460/10 Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 363/2010 ze dne 26. dubna 2010, kterým se mění nařízení (ES) č. 1001/2008 o uložení konečného antidumpingového cla z dovozu některých potrubních tvarovek ze železa nebo oceli pocházejících mimo jiné z Malajsie 8080/10 Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 364/2010 ze dne 26. dubna 2010 o změně nařízení (ES) č. 1487/2005, kterým se ukládá konečné antidumpingové clo a s konečnou platností vybírá prozatímní clo uložené na dovoz některých hotových oděvních textilií z polyesterových nekonečných vláken pocházejících z Čínské lidové republiky 8278/10 Rozhodnutí Rady o postoji, který má Evropská unie zaujmout v Radě ministrů AKT-EU k přistoupení Jihoafrické republiky k revidované dohodě o partnerství AKT-EU 7932/10	

**INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ
DUBEN 2010**

JINÉ AKTY	Zveřejněná hlasování/prohlášení
Postoj Evropské unie pro šesté zasedání Rady přidružení (Lucemburk 27. dubna 2010) 8629/2/10 REV 2 Závěry Rady o Súdánu 9077/10 Závěry Rady o Kyrgyzstánu 8808/10 Závěry Rady o Barmě/Myanmaru 8790/1/10 REV 1 3010. zasedání Rady Evropské unie (OBECNÉ ZÁLEŽITOSTI), konané v Lucemburku dne 26. dubna 2010 Závěry Rady ke zvláštní zprávě Účetního dvora č. 16/2009 o řízení předvstupní pomoci Turecku Evropskou komisí 7928/10 Rozhodnutí Rady o postoji, který má Unie zaujmout v rámci Smíšeného výboru pro celní spolupráci zřízeného Dohodou mezi Evropským společenstvím a vládou Japonska o spolupráci a vzájemné správní pomoci v celních otázkách, pokud jde o vzájemné uznávání programů oprávněných hospodářských subjektů v Unii a v Japonsku 7944/10	

**INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ
DUBEN 2010**

JINÉ AKTY	Zveřejněná hlasování/prohlášení
Rozhodnutí Rady, kterým se Komise zmocňuje, aby jménem Evropské unie zahájila jednání o obnovení protokolu k dohodě o partnerství v odvětví rybolovu s Federativními státy Mikronésie 8625/10 Závěry Rady o výměnném programu pro policisty vycházejícím z programu Erasmus 8309/1/10 REV 1 Usnesení Rady týkajícího se vzorové dohody pro zřizování společných týmů pro spolupráci podle kapitoly 5 rozhodnutí 2008/615/SVV 7991/10 Závěry Rady a zástupců vlád členských států o zlepšení předcházení násilí páchaného na ženách a péče o oběti tohoto násilí v rámci vymáhání práva 8310/10 Závěry Rady o zlepšení pravidel správní kontroly a identifikace rychlých člunů, rekreačních plavidel a jejich motorů a výměny zpravodajských a jiných informací o trestné činnosti v souvislosti s těmito plavidly a motory 8308/10 Závěry Rady o systémech a mechanismech na zvýšení zabezpečení výbušnin 7980/10	

**INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ
DUBEN 2010**

JINÉ AKTY	Zveřejněná hlasování/prohlášení
Závěry Rady o používání standardizovaného, vícerozměrného polostrukturovaného nástroje pro shromažďování údajů a informací o procesech radikalizace v EU 8570/10 Závěry Rady o posílení spolupráce mezi vnitrostátními orgány či strukturami odpovědnými za analýzu hrozby terorismu 8571/10 2010/252/EU: Rozhodnutí Rady ze dne 26. dubna 2010, kterým se doplňuje Schengenský hraniční kodex, pokud jde o ostrahu vnějších námořních hranic v kontextu operativní spolupráce koordinované Evropskou agenturou pro řízení operativní spolupráce na vnějších hranicích členských států Evropské unie Prohlášení Rady Rada vyzývá Evropskou agenturu pro řízení operativní spolupráce na vnějších hranicích členských států a Evropské unie, aby Radě a Komisi podala za dva roky od vstupu tohoto rozhodnutí v platnost zprávu o jeho praktickém uplatňování, nebo dříve, pokud dojde ke zjištění závažných problémů. Pokud se v souvislosti s vyhodnocováním operací na moři zjistí konkrétní obtíže při praktickém provádění, může být Komise vyzvána ke zvážení případných návrhů na příslušnou změnu rozhodnutí. Závěry Rady o prevenci lesních požárů v Evropské unii 7788/10	

**INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ
DUBEN 2010**

JINÉ AKTY	Zveřejněná hlasování/prohlášení
Schengenské hodnocení Bulharska a Rumunska: závěry Rady o provádění schengenského acquis, pokud jde o ochranu údajů 6713/10 Schengenské hodnocení Německa: závěry Rady 7369/1/10 REV 1 Závěry Rady o akčním plánu provádění jednotné strategie boje proti počítačové trestné činnosti 5957/2/10 REV 2 Stanovisko Rady k aktualizovanému programu stability Belgie na období 2009–2012 8542/10 Stanovisko Rady k aktualizovanému programu stability Německa na období 2009–2013 8543/10 Stanovisko Rady k aktualizovanému programu stability Irska na období 2009–2014 8544/10 Stanovisko Rady k aktualizovanému programu stability Španělska na období 2009–2013 8545/10 Stanovisko Rady k aktualizovanému programu stability Francie na období 2009–2013 8546/10	

**INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ
DUBEN 2010**

JINÉ AKTY	Zveřejněná hlasování/prohlášení
Stanovisko Rady k aktualizovanému programu stability Itálie na období 2009–2012 8547/10	
Stanovisko Rady k aktualizovanému programu stability Lucemburska na období 2009–2014 8548/10	
Stanovisko Rady k aktualizovanému programu stability Malty na období 2009–2012 8549/10	
Stanovisko Rady k aktualizovanému programu stability Nizozemska na období 2009–2012 8550/10	
Stanovisko Rady k aktualizovanému programu stability Rakouska na období 2009–2013 8551/10	
Stanovisko Rady k aktualizovanému programu stability Portugalska na období 2009–2013 8552/10	
Stanovisko Rady k aktualizovanému programu stability Slovinska na období 2009–2013 8553/10	
Stanovisko Rady k aktualizovanému programu stability Slovenska na období 2009–2012 8554/10	

**INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ
DUBEN 2010**

JINÉ AKTY	Zveřejněná hlasování/prohlášení
Stanovisko Rady k aktualizovanému programu stability Finska na období 2009–2013 8555/10	
Stanovisko Rady k aktualizovanému konvergenčnímu programu Bulharska na období 2009–2012 8556/10	
Stanovisko Rady k aktualizovanému konvergenčnímu programu České republiky na období 2009–2012 8557/10	
Stanovisko Rady k aktualizovanému konvergenčnímu programu Dánska na období 2009–2015 8558/10	
Stanovisko Rady k aktualizovanému konvergenčnímu programu Estonska na období 2009–2013 8559/10	
Stanovisko Rady k aktualizovanému konvergenčnímu programu Lotyšska na období 2009–2012 8560/10	
Stanovisko Rady k aktualizovanému konvergenčnímu programu Litvy na období 2009–2012 8561/10	
Stanovisko Rady k aktualizovanému konvergenčnímu programu Maďarska na období 2009–2012 8562/10	

INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ DUBEN 2010	
JINÉ AKTY	Zveřejněná hlasování/prohlášení
Stanovisko Rady k aktualizovanému konvergenčnímu programu Polska na období 2009–2012 8563/10 Stanovisko Rady k aktualizovanému konvergenčnímu programu Rumunska na období 2009–2012 8564/10 Stanovisko Rady k aktualizovanému konvergenčnímu programu Švédska na období 2009–2012 8565/10 Stanovisko Rady k aktualizovanému konvergenčnímu programu Spojeného království na období 2009/10–2014/15 8566/10 2010/248/: Rozhodnutí Rady ze dne 26. dubna 2010 o úpravě příspěvků stanovených rozhodnutím 2003/479/ES a rozhodnutím 2007/829/ES o pravidlech pro národní odborníky a vojenský personál vyslané ke generálnímu sekretariátu Rady 7459/10 Závěry Rady o zvláštní zprávě Evropského účetního dvora č. 17/2009 o akcích odborného vzdělávání pro ženy spolufinancovaných Evropským sociálním fondem 7838/10 + COR 1 (mt)	

**INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ
DUBEN 2010**

JINÉ AKTY	Zveřejněná hlasování/prohlášení
Společné prohlášení Evropské unie a Libanonské republiky u příležitosti podpisu dohody ve formě Protokolu, kterým se zřizuje mechanismus pro urovnávání sporů týkajících se obchodních ustanovení Evropsko-středomořské dohody zakládající přidružení mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a Libanonskou republikou na straně druhé 7630/10 + REV 1 (fr) Rozhodnutí Rady o postoji Evropské unie v Radě stabilizace a přidružení EU–Chorvatsko o účasti Chorvatska jako pozorovatele na činnostech Agentury Evropské unie pro základní práva a způsobu této účasti 7645/10 Závěry Rady o zvláštní zprávě č. 15/2009: Pomoc EU prováděná organizacemi OSN: rozhodování a monitorování 9121/10 Společné prohlášení Evropské unie a Republiky Burundi, Keňské republiky, Republiky Rwanda, Sjednocené republiky Tanzanie a Ugandské republiky k Rámcové dohodě o dohodě o hospodářském partnerství mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a partnerskými státy Východoafrického společenství na straně druhé 7901/10 + COR 1+ COR 1 REV 1 (lt)	